

**Полные правила проведения конкурса  
“Медальный зачет”**

**1. Общие положения:**

- 1.1. Организатором Конкурса является ОсОО «Oriflame Cosmetics» (Орифлэйм Косметикс) (далее – «Организатор»). Юридический адрес: Кыргызская Республика, г. Бишкек, ул. Боконбаева, 154. Телефон: +996 312 314 444
- 1.2. Конкурс под условным названием “Медальный зачет” (далее – «Конкурс»), направлен на привлечение внимания потребителей и повышение их лояльности к продукции Заказчика под товарным знаком Oriflame, а также формированию положительного имиджа продукции под товарным знаком Oriflame у потребителей.

**2. Способ формирования призового фонда Конкурса и территории проведения Конкурса:**

- 2.1. Призовой фонд Конкурса формируется за счет средств Организатора.
- 2.2. Конкурс проводится на всей территории Кыргызской Республики (далее по тексту- КР).
- 2.3. Конкурс проводится в глобальной сети Интернет, на странице конкурса по адресу <https://kg.oriflame.com/medal> на территории КР (для лиц, признанных гражданами КР в установленном порядке).

**3. Сроки проведения Конкурса и вручение призов победителям:**

- 3.1. Конкурс проводится в период с 9 октября 2017 года по 27 января 2018 года (Часовой пояс: Бишкек, Кыргызская Республика).
- 3.2. Срок для участия в Конкурсе составляет: с 00 ч.00 мин. с 9 октября 2017 года по 24 ч.00 мин. 27 января 2018 года включительно.
- 3.3. Подведение итогов Конкурса (подсчет накопленных за каталожный период медалей) происходит по итогам закрытия каждого каталожного периода, а именно: итоги по каталогу 14-2017 подводятся 29 октября 2017 года, итоги по каталогу 15-2017 подводятся 19 ноября 2017 года, итоги по каталогу 16-2017 подводятся 10 декабря 2017 года, итоги по каталогу 17-2017 подводятся 31 декабря 2017 года.

Итоги Конкурса размещаются в личном кабинете каждого участника Конкурса на сайте <https://kg.oriflame.com> 29 октября 2017 г. не ранее 00 ч. 00 мин. и не позднее 24 ч.00 мин., 19 ноября 2017 г. не ранее 00 ч. 00 мин. и не позднее 24 ч.00 мин., 10 декабря 2017 г. не ранее 00 ч. 00 мин. и не позднее 24 ч.00 мин., 31 декабря 2017 г. не ранее 00 ч. 00 мин. и не позднее 24 ч.00 мин..

- 3.4. Вручение (передача) призов призерам осуществляется в период с «30» октября 2017 года по «10» марта 2018 года включительно.

**4. Участники Конкурса**

- 4.1. Участниками Конкурса должны являться дееспособные лица, достигшие возраста 18 лет, постоянно проживающие на территории Кыргызской Республики и являющиеся гражданами КР (лица, обладающие паспортом гражданина КР). Участниками не могут быть сотрудники и представители Организатора, аффилированные с Организатором лица, члены их семей, а также работники других юридических лиц, причастных к организации и проведению Конкурса, и члены их семей.

4.2. Участие в Конкурсе означает, что Участник ознакомился и согласился с настоящими Правилами участия в Конкурсе.

## **5. Призовой фонд Конкурса (далее - "приз")**

5.1. Призы для участников Конкурса включают в себя:

5.1.1 Участники конкурса, набравшие в текущем каталоге 5 медалей, в одном из двух последующих каталогов могут обменять их на один из следующих продуктов-наград по специальной цене 1 СОМ (каждые 5 медалей дают право на приобретение одного из указанных продуктов по специальной цене 1 СОМ): 30132 Гель для душа «Пляжи Майами», 31345 Питательный крем для рук «Нежность», 1276 Специальный смягчающий крем.

5.1.2 Участники конкурса, набравшие в текущем каталоге 15 медалей, в одном из двух последующих каталогов могут обменять их на один из следующих продуктов-наград по специальной цене 1 СОМ (каждые 15 медалей дают право на приобретение одного из указанных продуктов по специальной цене 1 СОМ): 30460 Объемная тушь для ресниц The ONE Volume Blast – Черный, 32033 Карандаш-маркер для бровей The ONE, 31944 Жидкая губная помада-мусс The ONE Lip Sensation – Карамельный, 31945 Жидкая губная помада-мусс The ONE Lip Sensation - Темно-розовый, 31947 Жидкая губная помада-мусс The ONE Lip Sensation – Красный. Участник конкурса, получивший продукты-награду согласно данному пункту Правил не вправе претендовать на продукты-награду, указанные в п. 5.1.1. Правил.

5.1.3 Участники конкурса, набравшие в текущем каталоге 30 медалей, в одном из двух последующих каталогов могут обменять их на один из следующих продуктов-наград по специальной цене 1 СОМ (каждые 30 медалей дают право на приобретение одного из указанных продуктов по специальной цене 1 СОМ): 19854 Туалетная вода Glacier Ice, 30025 Парфюмерная вода Volare, 32538 Туалетная вода Incognito for her, 32540 Туалетная вода Incognito for him. Участник конкурса, получивший продукты-награду согласно данному пункту Правил не вправе претендовать на продукты-награду, указанные в п. 5.1.1. и п5 .1.2. Правил.

## **6. Механика Конкурса**

### **Для того чтобы стать участником Конкурса, необходимо:**

6.1. Быть консультантом Орифлэйм на момент проведения Конкурса, то есть в период действия каталогных периодов с каталога 14-2017 по каталог 1-2018 включительно (в период с 9 октября 2017 года по 27 января 2018 года)

6.2. Заказывать продукты, отмеченные в каталоге знаком – Медаль. При этом под знаком – Медаль понимается условный показатель, который присваивается определенным продуктам под товарным знаком Oriflame и указывается в соответствующем каталоге в период проведения Конкурса.

6.3. Копить Медали и обменивать их на продукты-награды от Организатора из специального списка (см. п. 5.1) по специальной цене 1 СОМ при размещении заказа не менее чем на 1 ББ в каталоге.

6.4. Продукты-награды не резервируются. Количество продуктов-наград ограничено.

6.5. Медали, полученные в текущем каталоге, можно обменять на продукты-награды по специальной цене 1 СОМ только в следующих двух каталогах.

6.6. При возврате продукции, вследствие приобретения которой были накоплены Медали, Организатор вправе в одностороннем порядке аннулировать Медали.

- 6.7. Возможность копить Медали заканчивается 30 декабря 2017 года.
- 6.8. Обменять Медали на продукты-награды по специальной цене 1 СОМ можно в личном кабинете каждого участника Конкурса на сайте <https://kg.oriflame.com> с 30 октября 2017 года до 27 января 2018 года включительно.

## **7. Требования к Конкурсу**

- 7.1. Один участник может участвовать в Конкурсе неограниченное количество раз, в соответствии с накопленным количеством Медалей.

## **8. Права и обязанности Участника Конкурса:**

### **8.1. Права Участника:**

- 8.1.1. Требовать выдачи приза в соответствии с Правилами и Механикой конкурса.
- 8.1.2. Получать информацию об изменениях в Правилах Конкурса.
- 8.1.3. Участник имеет право принимать участие в Конкурсе в порядке, определенном данными Правилами. Победители обязаны сообщить Организатору Конкурса корректные данные, необходимые для организации выдачи приза согласно п. 12 Правил.

### **8.2. Обязанности Участника:**

- 8.2.1. Ознакомиться с Правилами Конкурса;
- 8.2.2. Неукоснительно соблюдать Правила Конкурса;

## **9. Права и обязанности Организатора Конкурса:**

### **9.1. Права Организатора:**

- 9.1.1. Организатор Конкурса пользуется всеми правами, предусмотренными настоящими Правилами и действующим законодательством КР.

9.1.2. Отказать в выдаче приза Участнику, который не выполнил действия, указанные в настоящих Правилах Конкурса или не соответствует требованиям, предусмотренным настоящими Правилами.

9.1.3. Организатор оставляет за собой право:

- запретить дальнейшее участие в Конкурсе любому лицу, которое действует в нарушение настоящих Правил;
- не вступать в письменные переговоры, либо иные контакты с Участниками, кроме случаев, предусмотренных настоящими Правилами и действующим законодательством Кыргызской Республики, а также при возникновении спорных ситуаций;
- на свое усмотрение в одностороннем порядке прекратить или приостановить проведение Конкурса, если по какой-либо причине любой аспект Конкурса не может быть реализован так, как это запланировано, включая причины, вызванные неполадками в сети связи, несанкционированным вмешательством, техническими неполадками или любой иной причиной, находящейся вне разумного контроля Организатора, которая влияет на исполнение, безопасность, или надлежащее проведение Конкурса;
- Размещать рекламные и иные материалы о Конкурсе на любых публичных ресурсах;
- Организатор оставляет за собой право изменять настоящие Правила в течение первой половины срока, установленного п.3.2. настоящих Правил и обязуется своевременно сообщать об этом всем участникам Конкурса, путем размещения информации на сайте <https://kg.oriflame.com>

### **9.2. Обязанности Организатора:**

- 9.2.1. Провести Конкурс в соответствии с настоящими Правилами Конкурса.
- 9.2.2. Вручить призы Участникам в соответствии с Правилами и Механикой Конкурса.
- 9.2.3. Выполнить функции налогового агента в соответствии с действующим законодательством КР.

**10. Настоящие правила являются публичным конкурсом**, то есть открытым предложением Организатора конкурса принять в нем участие посредством размещения информации о Конкурсе «Медальный зачет» на сайте <https://kg.oriflame.com/medal>.

**11. Порядок определения Победителей Конкурса.**

11.1. Определение Победителей Конкурса (обладателей Призов), указанных в разделе 5 настоящих Правил, происходит в сроки, указанные в пункте 3.3. настоящих Правил, и осуществляется в следующем порядке:

- 11.1.1. Каждый участник Конкурса, накопивший в текущем каталоге 5 и более Медалей, имеет право в следующих двух каталогах обменять Медали на продукты-награды из специального списка по специальной цене 1 СОМ при размещении заказа не менее чем на 1 ББ (см. п. 6 Механика Конкурса).
- 11.1.2. Результаты проведения Конкурса являются окончательными и не подлежат пересмотру.
- 11.1.3. В период, предусмотренный п.3.3. настоящих Правил, Участник Конкурса может получить информацию о количестве медалей, доступных к обмену на продукты-награды из специального списка (п. 5.1) по специальной цене 1 СОМ в своем личном кабинете на сайте <https://kg.oriflame.com>

**12. Порядок получения призов:**

- 12.1. Призы для Победителей вручаются не позднее 10 марта 2018 года.
- 12.2. Для получения Приза Победитель должен выполнить следующие действия:
  - 12.2.1. Победитель должен накопить количество Медалей, достаточных для обмена на продукты-награды из специального списка (п. 5.1) по специальной цене 1 СОМ.
  - 12.2.2. Разместить заказ на сумму не менее, чем 1 ББ, через личный кабинет на сайте <https://kg.oriflame.com>. В заказе должны быть указаны те продукты, которые будут приобретены из специального списка по специальной цене 1 СОМ путем обмена Медалей на продукты-награды. Продукты-награды будут доставлены вместе с другими продуктами в заказе.

**13. Порядок и способ информирования участников Конкурса**

13.1. Информирование Участников Конкурса проводится путем размещения информации и правил в глобальной сети Интернет в течение всего срока проведения Конкурса по адресу <https://kg.oriflame.com/medal>

13.2. Информирование о результатах Конкурса:

- 13.2.1. В период, предусмотренный п.3.3. настоящих Правил, Участник Конкурса может получить информацию о количестве Медалей, доступных к обмену на продукты-награды из специального списка (п. 5.1) по специальной цене 1 СОМ в своем личном кабинете на сайте <https://kg.oriflame.com>.

13.3 Информирование участников Конкурса о досрочном прекращении его проведения:

В случае досрочного прекращения проведения Конкурса, сообщение об этом будет опубликовано Организатором на <https://kg.oriflame.com/medal>

## **15. Дополнительные условия**

- 15.1. Определение Победителей Конкурса - обладателей призов, не носит случайного («вероятностного») характера, а производится согласно настоящим Правилам Конкурса и в соответствии с Механикой Конкурса, описанной в п.5. Конкурс не является лотереей или иной основанной на риске игрой.
- 15.2. Призы не выдаются при несоблюдении Участником Конкурса настоящих Правил Конкурса.
- 15.3. Решения Организатора по всем вопросам, связанным с проведением Конкурса, являются окончательными и не подлежащими пересмотру.
- 15.4. Организатор оставляет за собой право размещать дополнительную информацию о Конкурсе.
- 15.5. С момента получения приза Победителем Конкурса, последний несет риск его случайной гибели, утери или порчи.
- 15.6. Организатор оставляет за собой право не вступать в письменные переговоры либо иные контакты с Участниками Конкурса.
- 15.7. Факт участия в Конкурсе подразумевает, что Участники выражают свое безусловное согласие с тем, что их имена, отчества, фамилии, фото- и видеоматериалы, а также интервью и иные материалы о них могут быть использованы в рекламных и иных коммерческих целях, направленных на продвижение на рынке Продукции под товарным знаком Oriflame, в какой бы то ни было форме, на территории всех стран мира в течение неограниченного срока и без выплаты каких-либо вознаграждений.
- 15.8. В случае, если приз возвращен по причине «Отказ от получения», «Адресат выбыл», «Адресат не значится», «Истек срок хранения», или Победитель отказался от приза устно, письменно и/или Победитель не отвечает на запросы Организатора, то настоящие действия считаются отказом, а приз не может быть повторно востребован его обладателем. В таком случае претензии по не полученным призам не принимаются.
- 15.9. Все Участники Конкурса самостоятельно оплачивают все расходы, понесенные ими в связи с участием в Конкурсе (в том числе, без ограничений, расходы, связанные с доступом в Интернет).
- 15.10. Участие в Конкурсе подтверждает факт предоставления Участником Организатору Конкурса, партнерам Организатора Конкурса согласия на обработку персональных данных в целях проведения Конкурса. Обработка персональных данных будет осуществляться Организатором Конкурса, партнерами, действующими по поручению Организатора Конкурса, с соблюдением принципов и правил, предусмотренных законодательством КР о персональных данных». Факт участия в Конкурсе является свободным, конкретным, информированным и сознательным выражением согласия Участника Конкурса на обработку Организатором Конкурса, партнерами, действующим по поручению Организатора Конкурса, его персональных данных любыми способами, необходимыми в целях проведения Конкурса (в том числе, согласием на трансграничную передачу), и в порядке, предусмотренном настоящими Правилами. Под персональными данными в целях настоящих Правил понимаются персональные данные Участников Конкурса – субъектов персональных данных, - как они определены в законодательстве о персональных данных. Согласие на обработку персональных данных предоставляется Участником Конкурса на весь срок проведения Конкурса и до истечения 5 (пяти) лет после его окончания. Участник Конкурса вправе в любое время отозвать свое согласие на обработку

персональных данных, направив Организатору Конкурса соответствующее уведомление заказным письмом с уведомлением о вручении. Участники Конкурса имеют иные права субъектов персональных данных, предусмотренные законодательством о персональных данных. Отзыв Участником согласия на обработку персональных данных автоматически влечет за собой его выход из участия в Конкурсе и делает невозможным получение приза Конкурса. Организатор Конкурса вправе отказать Участнику в таком призе или потребовать его возврата (в натуре, либо денежного эквивалента) если соответствующий приз был востребован до отзыва согласия на обработку персональных данных Участником. После получения уведомления Участника об отзыве согласия на обработку персональных данных Организатор Конкурса обязан прекратить их обработку и обеспечить прекращение такой обработки лицом, действующим по поручению Организатора Конкурса и в случае, если сохранение персональных данных более не требуется для целей обработки персональных данных, уничтожить персональные данные или обеспечить их уничтожение (если обработка персональных данных осуществляется другим лицом, действующим по поручению Организатора Конкурса) в срок, не превышающий 90 (девяносто) дней с даты поступления указанного отзыва, за исключением случаев, когда Организатор Конкурса вправе осуществлять обработку персональных данных без согласия субъекта персональных данных на основаниях, предусмотренных Законом «О персональных данных». Предоставление Участником неактуальных, недостоверных и (или) неточных данных при регистрации на Интернет-сайтах для участия в Конкурсе, равно как и последующее непредоставление либо предоставление неактуальных (неверных) и (или) неточных (некорректных) данных освобождает Организатора Конкурса от обязанности по передаче приза победителю Конкурса и автоматически влечет за собой выход такого Участника из участия в Конкурсе. Все персональные данные, сообщенные Участниками для участия в Конкурсе, будут храниться в соответствии с условиями действующего законодательства КР.

15.11. Организатор, а также лица, уполномоченные Организатором на организацию и проведение Конкурса, не несут ответственности за технические сбои сети оператора связи или интернет-провайдера, к которой подключен компьютер Участника; за действия/бездействия оператора сотовой или интернет связи, к которой подключен компьютер Участника.

15.12. Факт участия в Конкурсе означает полное согласие Участников с настоящими Правилами проведения Конкурса.

15.13. Термины, употребляемые в настоящих Правилах, относятся исключительно к настоящему Конкурсу.

15.14. Все спорные вопросы, касающиеся настоящего Конкурса, регулируются на основе действующего законодательства КР.

15.15. В случае возникновения вопросов, связанных с проведением Конкурса, участник может обратиться по телефону +996 312 314 444